

490962-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Vaguni għall-passiġġieri tat-trammijiet – Beschaffung von Niederflurstraßenbahnen
OJ S 135/2026 16/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH - Bereich Einkauf und IT

Email: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung von Niederflurstraßenbahnen

Deskrizzjoni: Lieferung von Niederflurstraßenbahnen des Typs "XXL" und des Typs "L" im Zeitraum von voraussichtlich 2028 bis 2031. Die Beschaffung gliedert sich in eine Festbestellung ("Grundfahrzeuge") und Optionen ("Optionsfahrzeuge").

Identifikatur tal-proċedura: 207f280f-6d85-4ee5-b895-43ee8e572346

Identifikatur intern: LVB-2026-DK-03-01

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34622100 Vaguni għall-passiġġieri tat-trammijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Anlieferung erfolgt vrsl. an folgende Adresse: Leipziger

Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Hauptwerkstatt Heiterblick, Teslastraße 2, 04347 Leipzig

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Bewerber haben zu den vorstehend genannten Ausschlussgründen Eigenerklärungen auf dem vom Auftraggeber vorbereiteten Formblatt 1 einzureichen.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

Ligi transfruntiera applikabbli: Verlangt wird eine Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Il-korruzzjoni: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Frodi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Insolvenza: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Kunflitt ta' interess minhabba l-parteeipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es greifen die auf nationalen Vorschriften beruhenden Ausschlussgründe wie etwa § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 Schwarzarbg oder § 22 LkSG, soweit diese mit den EU-Vergaberichtlinien im Einklang stehen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Beschaffung von Niederflurstraßenbahnen

Deskrizzjoni: siehe insb. beigefügtes Dokument "A._Informationen zum Verfahren und Bewerbungsbedingungen" und Dokument "Anlage C.0_Allgemeine Fahrzeugspezifikation"

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34622100 Vaguni għall-passiġġieri tat-trammijiet

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Beschaffung von bis zu 30 weiteren Niederflurstraßenbahnen des Typs "XXL" sowie bis zu 30 Niederflurstraßenbahnen des Typs "L" mit Lieferung jeweils in den Jahren 2030 und 2031

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Anlieferung erfolgt vrsl. an folgende Adresse: Leipziger

Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Hauptwerkstatt Heiterblick, Teslastraße 2, 04347 Leipzig

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 21/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 6

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: siehe beigefügtes Dokument "A._Informationen zum Verfahren und Bewerbungsbedingungen"

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist ifffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Das angegebene Enddatum der Laufzeit bezieht sich auf die Lieferung der Grundfahrzeuge. Siehe im Übrigen bei "Verlängerungen und Optionen".

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Beschreibung im Detail siehe später auszureichendes Lastenheft.

Għan tal-akkwist strateġiku: Xiri innovattiv

Deskrizzjoni: Beschreibung im Detail siehe später auszureichendes Lastenheft.

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġettivi soċjali

Deskrizzjoni: Beschreibung im Detail siehe später auszureichendes Lastenheft.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

Għan soċjali promoss: Aċċessibbiltà għal kulhadd

Akkwist tal-Innovazzjoni: Ix-xogħlijiet, il-provvisti, jew is-servizzi akkwistati jinvolvu innovazzjoni tal-prodott.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar sistemi jew standards ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Technik & Fahrgastkomfort

Deskrizzjoni: siehe im Detail Angebotsaufforderung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Betriebskosten/ LCC

Deskrizzjoni: siehe im Detail Angebotsaufforderung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Lieferzeit

Deskrizzjoni: siehe im Detail Angebotsaufforderung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Gesamtpreis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 45

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f3bbbb711-1ebd3e21fc9e961>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 26/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: siehe Vergabeunterlagen (späterer Vertragsentwurf)

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Vergabestelle verweist auf das Dokument "A._Informationen zum Verfahren und Bewerbungsbedingungen", dort insb. auf die Ziffern III. 1. bis III. 3. (Seite 6/7).

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt: mindestens gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Arrangement finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen (späterer Vertragsentwurf)

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Antrag auf Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH - Bereich Einkauf und IT

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH - Bereich Einkauf und IT

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH - Bereich Einkauf und IT

Numru tar-reġistrazzjoni: Ust-IdNr. DE141482754

Indirizz postali: Teslastraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04347

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Einkauf und IT

Email: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Telefown: +49 341492-1761

Indirizz tal-internet: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Braustraße 2
Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04107
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefown: +49 341 9770
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 396465d6-e870-4f95-a15e-d1550b98da44 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/07/2026 13:55:32 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 490962-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 135/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 16/07/2026